**Annexe 1: Termes de Référence**



**Gouvernement d’Haiti**

**Programme des Nations Unies pour le Développement**

**Projet FEM (GEF) PID- “Établissement d’un Système National d’Aires Protégées financièrement soutenable (SNAP) - PIMS No. 4150, ATLAS Project ID No.00070685”**

**EVALUATION FINALE**

**Termes de Reference**

**Position**: Consultant International

**Objectif**: Évaluation finale du **Projet FEM (GEF) PID- “Établissement d’un Système National d’Aires Protégées financièrement soutenable (SNAP) - PIMS No. 4150, ATLAS Project ID No.00070685”**

**Durée**: 26 jours ouvrables, 15 jours en Haïti

**Période**: Octobre-Décembre 2016

INTRODUCTION

Conformément aux politiques et procédures S&E du PNUD et du FEM, tous les projets de taille moyenne ou complète appuyés par le PNUD et financé par le FEM doivent subir une évaluation finale à la fin de la mise en œuvre. Ces termes de référence (TDR) énoncent les attentes pour une évaluation finale du projet **“ Établissement d’un Système National d’Aires Protégées financièrement soutenable (SNAP) - PIMS No. 4150, ATLAS Project ID No.00070685”** (**- PIMS No. 4150**).

Les éléments essentiels du projet qui doivent être évalués sont les suivants:

TableAU SOMMAIRE

|  |  |
| --- | --- |
| Project Title:  | Establishing financially sustainable National Protected Areas System |
| GEF Project ID: | 3616 |   | *at endossement (Million US$)* | *at completion (Million US$)* |
| UNDP Project ID: | PID 72801PIMS 4150 | GEF financing:  | 2, 627,273 | N/A |
| Country: | Haïti | IA/EA own: | 300,000 | N/A |
| Region: | Caribbean | Government: | 2,050,00 | N/A |
| Focal Area: | Biodiversity (SO1 Catalyze sustainability of protected area systems) | Other:  | 3, 300,000 | N/A |
| FA Objectives, (OP/SP): | SP1 To achieve sustainable financing of protected areas system at national level | Total co-financing: | 5, 850,000 | N/A |
| Executing Agency: | UNDP(implementing agency: Ministry of Environment) | Total Project Cost: | 8, 477,273 | N/A |
| Other Partners involved: | CNIGS, AECID, DED ,IDB | ProDoc Signature (date project began):  | 24/11/2009 |
| (Operational) Closing Date: | Proposed:2014 | Actual:2015 |
|  |  |  |  |  |  |  |

ObjectIFS ET PORTEE

Malgré sa faible couverture forestière (<10% de la superficie totale du pays[[1]](#footnote-1)), notamment dans un contexte post-ouragan Matthew d’octobre 2016, Haïti possède un important potentiel de biodiversité, malheureusement menacé de disparition, en constante érosion au cours de ces dernières décennies, du fait des effets conjugués des changements climatiques, des pratiques agricoles inadaptées et d’absence de système national de gestion durable des ressources naturelles. La raison du financement du projet vient donc à point nommé et justifie donc le soutien du FEM pour aider le gouvernement dans ses efforts de préservation de sa riche diversité biologique et floristique, plus particulièrement les espèces endémiques menacées, à terme, de disparition totale.

Le projet est financé pour un coût global de 2,711,952 USD dans le cadre du programme opérationnel « Biodiversité » du FEM et contribue ainsi à la réalisation de l’objectif stratégique SO-1 visant à catalyser le développement durable des Systèmes des Aires Protégées (AP). Il vise à aborder le problème de l’érosion continue de la biodiversité en Haïti, celui de l’efficacité limitée des aires protégées dans leur fonction de conservation de la biodiversité (BD), due à leur accès limité à des fonds de financement fiables. Ce projet entendait adresser cette double problématique en promouvant les investissements de l’Etat dans les AP, en vertu de leur importance dans le développement national et dans la réduction de la vulnérabilité ; en augmentant l’efficacité et le rendement des fonds disponibles; en diversifiant les sources de revenus des AP. Il provoquera ainsi un changement qualitatif significatif en ce qui concerne la fonctionnalité et la durabilité du système des AP, en permettant que sa BD, de grande importance et cependant menacée, soit l’objet d’une conservation efficace pour la première fois de l’histoire récente du pays, et en créant les conditions nécessaires à une future expansion du système des AP de manière à couvrir des habitats actuellement sous-représentés.

Alors, cette initiative devrait se concentrer sur l’établissement de bases institutionnelles permettant au Système National d’Aires Protégées (SNAP ) d’être financièrement durable, en stimulant les investissements destinés à la gestion des AP, en augmentant l’efficacité de l’emploi des ressources disponibles, et en réduisant les coûts de la gestion des AP pour le Gouvernement. Le projet est particulièrement opportun. Car, il fait suite à la déclaration de 2006 relative au SNAP et à la création de l’Agence Nationale d’Aires Protégées (ANAP), toutes deux contenues dans le Décret Cadre sur l’Environnement.

En termes plus simples, l’objectif global du projet est conçu autour de trois objectifs spécifiques déclinés en trois composantes comme suit:

* **Composante 1:** *Un système de gouvernance des AP amélioré, soutenu politiquement, légalement et institutionnellement, et capable de gérer, de manière efficace et rentable, les fonds disponibles;*
* **Composante 2**: *Promotion de partenariats pour augmenter la durabilité sociale, écologique et financière des APs;*
* **Composante 3**: *Diversification des sources de revenus des APs afin d’augmenter les revenus et réduire la vulnérabilité aux fluctuations de financement*.

Sa mise en œuvre s’est déroulée de janvier 2011 à décembre 2015. Et, conformément à la lettre d’accord conclue entre les principaux partenaires impliqués, l'évaluation finale de ce projet sera effectuée selon les lignes directrices, règles et procédures établies par le PNUD et le FEM présentées dans l'évaluation d'orientation du PNUD pour les projets financés par le FEM. Cette évaluation vise à apprécier la réalisation des objectifs du projet et de décrire les leçons apprises qui peuvent améliorer la durabilité des avantages de ce projet et de promouvoir l'amélioration globale des programmes du PNUD.

Les principaux acteurs de cette évaluation finale sont : les utilisateurs de l'évaluation, les partenaires, les donateurs et le personnel d'exécution et d'autres organismes compétents, les bénéficiaires ...). De manière globale, au-delà des institutions nationales formelles qui possèdent un mandat légal leur permettant d’administrer les AP, il existe un nombre considérable d’autres acteurs impliqués dans la conservation de la BD en Haïti. Et comme il est recommandé dans le document de financement du projet (ProDoc), l’équipe du projet devait établir des accords de partenariats avec différents acteurs (cf. logique de cofinancements/Passerelles de synergies). Pour de plus amples détails, les lignes suivantes constituent une brève introduction des principaux acteurs, ainsi qu’une description de leurs principales fonctions dans la gestion des AP en Haiti :

| **Acteurs** | **Détails** |
| --- | --- |
| ***Agences de Coopération*** |
| IADB | Diverses options financières et divers fonds destinés à la conservation des ressources naturelles. Projets en cours avec :* MARNDR : projet de gestion du bassin versant
* MDE : projet de gestion des parcs naturels de Macaya et La Visite
 |
| AECID (Coopération Espagnole) | Partenaire impliqué dans les questions de ressources environnementales et naturelles en Haïti.  |
| Coopération Française | Financement d’activités liées à l’environnement, avec des fonds ouverts.  |
| USAID  | Grande expérience de la protection de la BD en Haïti. Expérience reconnue dans le parc naturel de Macaya. Plusieurs actions en cours, par exemple un projet sur les bassins versants |
| Union Européenne  | Financement d’activités liées à la protection de la BD dans divers pays. Impliqué dans la mise en place de CBD.  |
| GTZ/DED  | Activement impliqué dans la mise en place de CBD. Intervention dans des zones de grande BD, comme le bassin versant d’Artibonite et les zones frontalières.  |
| ACDI  | Activement impliqué dans la mise en place de CBD. |
| ONU (PNUD, PNUE, GEF) | Partenaires organiques.Financement d’activités liées à la protection de l’environnement.  |
| ***Organisations Internationales***  |
| WFP | Il existe un protocole signé par WFP et ACE qui concerne la gestion des ressources naturelles. Peut prêter une assistance technique au travers du MARNDR.  |
| ***ONG Internationales*** |
| HELVETAS | Très impliqué dans la mise en place de CBD dans d’autres pays (République Dominicaine par exemple).Finance et met en place des actions de protection de la BD dans le *Massif de la Selle* (Forêt des Pins).  |
| OXFAM Québec | Met en place un programme environnemental appelé Nippes, Artibonite / zones frontalières.  |
| FLM, Fédération Luthérienne Mondiale/ Haïti | Expérience intéressante au niveau local dans les zones frontalières : Thiotte, Anse-à-Pitres, Belle-Anse |
| ***ONG Nationales*** |
| OREOrganisation pour la Réhabilitation de l’Environnement | Acteur local. Connaissance et expérience dans la protection de la BD. Auparavant chargé de la supervision du Parc de Macaya.  |
| CFET | Parait avoir une certaine expérience en ce qui concerne la question environnementale. Bonne compréhension du cadre institutionnel d’Haïti. |
| Haïti Survie | Concentré sur la protection environnementale en Haïti. |
| ***Fondations et groupes de pression*** |
| FAN.-Fédération des Amis de la Nature | Groupe de lobby environnemental. Parait avoir une certaine expérience en ce qui concerne la question de la BD et les fonctions des différents acteurs.  |
| Fondation pour la protection de la Biodiversité Marine (FoProBim) | Protection de la BD marine.  |
| Fondation haïtienne pour l’Environnement (FHE) | Missions spécifiques dédiées à la conservation de la BD et la gestion des AP. |
| Fondation pour la Botanique haïtienne  | Impliqué dans la conservation de la BD.Promeut l’idée d’un jardin botanique en Haïti.Etude sur les palmiers.  |
| Fondation « Nouvelle Grand Anse » | Acteur local.Impliqué dans la gestion du Parc Macaya. |
| APV (Association des Paysans de Vallue) | Impliqué dans l’écotourisme.  |
| Fondation Seguin  | Acteur local (zone de Seguin et La Visite) |
| Fondation pour le Développement Macaya | Acteur local (zone tampon du Parc de Macaya) |
| Autres fondations du secteur privé : Fondation Sogebank, Fondation Gaëlle Painson | Impliquées dans la question environnementale. |
| Groupes environnementaux (FREN, ALERTE, REPIE, FAN, CEHPAPE, COHPEDA, ASPREN, etc.)  | Groupes de lobby. Bonne connaissance du contexte national. |
| Audubon Society | Connaissances scientifiques sur la BD.Spécialisé dans les AP d’oiseaux.  |
| ***Organisations et associations locales*** |
| S.I.T.E (Syndicat d’Initiative pour un Tourisme Ecologique, basé à Camp-Perrin) | Acteur local impliqué dans l’écotourisme.  |
| MOSCEM (Mouvement Socio-Culturel et Economique de Mare-Rouge/ Nord-Ouest) | Acteur local impliqué dans l’écotourisme.  |
| AMETS (Association des Micro Entreprises Touristiques du Sud-Est) | Acteur local impliqué dans l’écotourisme.  |
| ECOCLUB (Club écologique) | Acteur local impliqué dans l’écotourisme.  |
| ACOSLITA (Association communautaire pour le sauvetage des lieux touristiques de l'arrondissement d'Aquin) | Acteur local impliqué dans l’écotourisme.  |
| Destination Djon Djon | Acteur local impliqué dans l’écotourisme. Organisation centrale qui regroupe plusieurs associations de tourisme (SITE, MOSCEM, AMETS, etc.) |
| ***Institutions Scientifiques et de Recherche*** |
| Universités et Facultés d’Agronomie  | Expertise en BDCapacité de recherches et de sensibilisationHaut niveau d’entraînement |
| ***Institutions Publiques***  |
| MDE | Politique et stratégie en gestion de l’environnement.Promotion, gestion et conservation des forêts, parcs naturels et zones tampon. Cadre légal et institutionnel.Plan d’action pour l’environnement. Protection des bassins versants. |
| MARNDR | Législation sur l’usage des terres. Gestion des ressources suivantes : sols, bois, occupation des terres, eau sous-terraine et de surface, bassin versant.  |
| MICT  | Gestion des ressources locales.Institution centrale pour la décentralisation.  |
| MPCE  | Division en zone du territoire national. Stratégie d’aménagement du territoire.Normes et standards.  |
| MEF | Définition de politiques économiques.Décide des allocations budgétaires selon les secteurs.  |
| MAE  | Point focal politique pour les conventions internationales sur l’environnement.  |
| Ministère de la Culture et de la Communication / ISPAN | Zones touristiques et infrastructures.Patrimoine culturel et monuments dans leur environnement naturel.  |

appRoche et methodologie de l’Evaluation

Une approche globale et une méthode pour mener l'évaluation terminale des projets soutenus par le PNUD et financés par le FEM ont développé au fil du temps. L'évaluateur devrait encadrer l'effort d'évaluation en utilisant les critères de **pertinence, l'efficacité, l'efficience, la durabilité et l'impact**, tel que défini et expliqué dans le Guide du PNUD pour la conduite d'évaluation finale des projets appuyés par le PNUD, et financés par le FEM. Une série de questions portant sur chacun de ces critères ont été élaborés et sont inclus avec ces TDR (Annexe C). L'évaluateur devrait modifier, compléter et soumettre cette matrice dans le cadre d'un rapport initial d'évaluation, et doit l’inclure en annexe au rapport final.
L'évaluation doit fournir des informations fondées sur des preuves crédibles, fiables et utiles. L'évaluateur devra suivre une approche participative et consultative assurant une collaboration étroite avec les homologues gouvernementaux, en particulier le point focal opérationnel du FEM, le Bureau de pays du PNUD, l'équipe de projet, le Conseiller technique du FEM /PNUD basé dans la région et les principales parties prenantes. L'évaluateur devrait mener une mission sur le terrain en Haïti, y compris les sites des projets suivants : les départements du Sud-Est et du Sud. Les entrevues auront lieu avec les organisations et les personnes suivantes au minimum :

* Chef de Projet et l’équipe de gestion du projet, PNUD Haïti,
* Ministère de l’Environnement (MDE),
* Ministère de L’Agriculture, des ressources naturelles et du développement rural (MARNDR)
* Point focal FEM en Haiti,
* CNIGS, CIAT, DINEPA,
* Directions départementales Sud, Sud-Est, Nord et Nord-Est du MDE en particulier,

L'évaluateur examinera toutes les sources d'information pertinentes, telles que les documents de projet, rapports de projet - y compris annuel APR / PIR, les révisions budgétaires du projet, l'examen à mi-parcours, les rapports sur l’état d’avancement, les outils de suivi du domaine focal du FEM (Tracking Tools, si applicable), fichiers de projet, des documents stratégiques et juridiques nationaux de suivi, et tout autre document que l'évaluateur juge utiles pour cette évaluation fondé0e sur des données probantes. Une liste des documents que l'équipe du projet fournira à l'évaluateur pour examen figurant à l’ [Annexe B](#_TOR_Annex_B:) des Termes de référence.

CRITERES D’Evaluation & DE PERFORMANCE

Une évaluation de la performance du projet sera réalisée, en fonction des attentes énoncées dans le cadre logique / cadre de résultats du projet (voir  [Annexe A](#_TOR_Annex_A:)), ) qui offre des indicateurs de performance et d’impact dans le cadre de la mise en œuvre du projet, ainsi que leurs moyens de vérification correspondant. L'évaluation devra au minimum couvrir les critères : pertinence, l'efficacité, l'efficience, la durabilité et l'impact. Les notations doivent être fournies sur les critères de performance suivants. Le tableau dûment rempli doit être inclus dans le résumé de l'évaluation. Les échelles de notation obligatoires sont inclues dans l’ [Annexe D](#_TOR_Annex_D:) des Termes de Reference.

|  |
| --- |
| **Performance et Evaluation:** |
| **1. Suivi et évaluation** | **Rating** | **2. Agence d’Implémentions/ Agence d’exécution** | ***Rating*** |
| Conception du S&E design au début |       | Qualité d’implémentation du PNUD  |       |
| Implementation du plan de suivi et d’évaluation  |       | Qualité d’exécution : agence d’exécution |       |
| Qualité globale du suivi et évaluation |       | Qualité globale de l’implémentation et de l’ exécution |       |
| **3. Evaluation des résultats** | **Rating** | **4. Durabilité** | **Rating** |
| Pertinence |       | Ressources financières : |       |
| Efficacité |       | Socio-politique : |       |
| Efficience  |       | Cadre institutionnel et gouvernance: |       |
| Note globale de la réalisation /performance du projet |       | environnemental: |       |
|  |  | probabilité globale de la durabilité: |       |

financeMENT / cofinanceMENT

L'évaluation portera sur les aspects financiers clés du projet, y compris l'étendue de co-financement planifié et réalisé. Le coût du projet et les données de financement seront nécessaires, y compris les dépenses annuelles. Les écarts entre les dépenses prévues et réelles devront être évalués et expliqués. Les résultats des audits financiers récents, comme disponibles, devraient être prises en considération. L'évaluateur (s) recevra l'assistance du Bureau de Pays (CO) et de l'équipe de projet pour obtenir des données financières afin de compléter le tableau de cofinancement ci-dessous, qui sera inclus dans le rapport d'évaluation finale.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Co-financement****(type/source)** | **UNDP own financing (mill. US$)** | **Government****(mill. US$)** | **Partner Agency****(mill. US$)** | **Total****(mill. US$)** |
| Planned | Actual  | Planned | Actual | Planned | Actual | Actual | Actual |
| Grants  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Loans/Concessions  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| * In-kind support
 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| * Other
 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Totals |  |  |  |  |  |  |  |  |

INTEGRATION

Les projets appuyés par le PNUD et financés par le FEM sont des éléments clés dans la programmation du PNUD niveau pays, ainsi que des programmes régionaux et mondiaux. L'évaluation portera sur la mesure dans laquelle le projet a été intégré avec succès avec d'autres priorités du PNUD, y compris la réduction de la pauvreté, l'amélioration de la gouvernance, la prévention et la récupération des catastrophes naturelles, et le genre.

Impact

Les évaluateurs apprécieront dans quelle mesure le projet a eu des impacts ou est en progression vers la réalisation des impacts. Les principales conclusions qui devraient être portées dans les évaluations indiquent si le projet a démontré : a) des améliorations vérifiables dans l'état écologique, b) des réductions vérifiables de stress sur les systèmes écologiques, et / ou progrès démontré vers ces réductions d’impacts.[[2]](#footnote-2)

Conclusions, recommendations & lecons

Le rapport d’évaluation doit inclure un chapitre fournissant un ensemble de **conclusions**, **recommandations** et **leçons**. Le développement d’une rubrique spécifique sur l’analyse des leçons apprises par rapports aux grands enjeux et défis en lien à l’évolution de la problématique de départ s’avère aussi fondamentale.

arrangements POUR L’Implementation

La responsabilité principale de la gestion de cette évaluation réside avec le CO du PNUD en Haïti. Le PNUD CO contractera les évaluateurs et prendra en charge les per diem et les arrangements de voyage dans le pays pour l'équipe d'évaluation. L'équipe du projet sera chargée d'assurer la liaison avec l'équipe des évaluateurs pour des interviews de parties prenantes, organiser des visites sur le terrain, la coordination avec le gouvernement, etc.

DUREE DE L’EVALUATION

La durée maximum de l’évaluation sera de 30 jours calendaires selon le plan suivant:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Activité** | durée | Date d’achèvement |
| **acPreparation** | *3* jours | Date limite d'achèvement sera déterminée en fonction de la date de signature du contrat qui devrait avoir lieu dans la période de(mettre à jour svp). |
| **Mission d’Evaluation**  | 14 jours  |
| **Draft de Rapport d’Evaluation**  | 10 jours  |
| **Rapport Final**  | 3 jours  |

LIVRABLES

L'évaluateur devra produire les résultats suivants:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Livrable | Contenu  | Timing | Responsabilités |
| **Rapport de démarrage** | L'évaluateur fournit des précisions sur le calendrier et la méthode | Au plus tard 2 semaines avant la mission d'évaluation. | Evaluateur soumet au bureau pays du PNUD (CO) |
| **Présentation** | Premiers résultats  | Fin de la mission d’évaluation  | A l’équipe de gestion du projet, UNDP CO |
| **Draft rapport Final**  | rapport complet, (par modèle annexé) avec annexes | Dans les 3 semaines qui suivent la mission d'évaluation | Envoyé au CO, révisé par RTA, PCU, GEF OFPs |
| **Rapport Final\*** | Rapport Révisé  | Dans la semaine qui suit la réception des commentaires du PNUD sur le projet. | Envoyé au CO pour téléchargement sur le UNDP ERC.  |

\* Lors de la présentation du rapport final d'évaluation, l'évaluateur doit également fournir une «piste de vérification», détaillant la façon dont tous les commentaires reçus ont (ou n'ont pas) été abordées dans le rapport final d'évaluation.

Composition DE L’EQUIPE

L'équipe d'évaluation sera composée de 1 consultant international. Le consultant doit avoir une expérience préalable dans l'évaluation des projets similaires. Expérience dans les projets financés par le FEM est un avantage. L'évaluateur choisi ne devrait pas avoir participé à la préparation et / ou l'exécution du projet et ne devrait pas avoir de conflit d'intérêts avec les activités liées au projet.

Le consultant doit présenter les compétences et les qualifications suivantes :

* Diplôme universitaire (de maîtrise ou de doctorat) en sciences naturelles, gestion de l'environnement, des études de développement, de l'économie des ressources naturelles et de l’environnement, en planification et gestion des parcs ou des aires protégées naturels, le changement climatique ou autres disciplines connexes ;
* Minimum de 10 ans d'expérience professionnelle pertinente en sciences environnementales, les impacts des changements climatiques, l'atténuation et l'adaptation, l’économie des ressources naturelles et de l’environnement, la gestion des risques de catastrophe ou un domaine connexe.
* Connaissance du PNUD et du FEM ;
* Expérience avec la surveillance axée sur les résultats et les méthodes d'évaluation ;
* Expérience de fond et démontré avec évaluation finale / examen des projets financés par le FEM ;
* Très bien informés des processus de suivi et d'évaluations participatives ;
* Expérience antérieure en Haïti ou dans la région des Caraïbes ;
* Maîtrise de l'anglais et le français ;
* Capacités solides pour rédiger des rapports d'évaluation, de bonnes compétences en communication orale et écrite en français et en anglais ;
* Fortes aptitudes à l'analyse et l'attention aux détails ;
* Capacité de planification, d'organisation, d'initiative et d'autonomie ;
* Capacité à travailler dans un environnement multiculturel et dans plusieurs langues.

EthiQUE

Les consultants -es en évaluation seront tenus aux normes éthiques les plus élevées et sont tenus de signer un code de conduite (annexe E) lors de l'acceptation de la mission. Les évaluations du PNUD sont menées en conformité avec les principes énoncés dans la [UNEG 'Ethical Guidelines for Evaluations'](http://www.unevaluation.org/ethicalguidelines) (cf. <http://www.unevaluation.org/ethicalguidelines> )

modalites DE PAIEMENT ET specifications

|  |  |
| --- | --- |
| % | Etape importante |
| *15%* | A la présentation du rapport de démarrage |
| *35%* | Apres la soumission et approbation du 1er draft du rapport d’évaluation finale |
| *50%* | Apres la soumission et approbation (UNDP-CO et UNDP RTA) du rapport d’évaluation finale |

processUS D’Application

Les candidats sont invités à postuler en ligne http://jobs.undp.org jusqu’au 26 novembre 2016. Les consultants individuels sont invités à présenter des demandes ainsi que leur CV et l'offre financière pour ce poste. La demande doit contenir une C.V. actuelle et complète en anglais avec indication de courriel et téléphone du contact. Les candidats présélectionnés seront invités à soumettre une offre de prix indiquant le coût total de la mission (y compris les frais quotidiens, par les frais de subsistance et de voyage).

Le PNUD applique un processus de sélection équitable et transparent qui prendra en compte les compétences / compétences des candidats, ainsi que leurs propositions financières. Les femmes qualifiées et les membres des minorités sociales sont encouragés à postuler.

Annex A 1: Project Logical Framework

|  |
| --- |
| **Ce projet permettra d’atteindre les Résultats suivants du Programme de Pays tels que définis dans le CPAP ou le PPC**: Amélioration de l’environnement et de la gestion des ressources naturellesListenRead phonetically |
| **Indicateurs de Résultat du Programme de Pays:****1) Les cadres stratégique, juridique, institutionnel et de communication sont élaborés et leur implémentation est encouragée afin de mieux répondre aux problèmes de gestion de l'environnement et la gestion des ressources naturelles aux niveaux national et local.****2) Les outils et systèmes pour améliorer l'accès à l'eau potable, aux services d'assainissement, et la gestion des déchets solides sont développés et implémentés.** |
| **Importance première du Développement Environnemental et Durable Résultat Principal du secteur (tel que sur la page de couverture, encercler un chiffre): 1. Intégration de l'environnement et de l'énergie OU 2. Catalyser le financement de l'environnement OU 3. Promouvoir l'adaptation au changement climatique OU 4. Elargir l'accès des services environnementaux et énergétiques aux pauvres.** |
| **SOF Applicable (i.e. GEF) Objectif stratégique et programme:** |
| **SOF Applicable (i.e. GEF) Résultats Attendus:** |
| **SOF Applicable (i.e. GEF) Indicateur de Résultats:** |

|  |  |
| --- | --- |
| Project Strategy Stratégie du projet  | Objectively verifiable indicators Indicateurs objectivement vérifiables  |
| Goal: But:  |  |
| Project PurposeObjectif du projet  | Indicator Indicateur  | Baseline Baseline  | Target Cible  | Sources of Verification Sources de vérification  | Risks and Assumptions Risques et hypothèses  |
| OBJECTIVE:OBJECTIF: By June 2014, Haiti  has designed and started initial implementation of an integrated operational and financial framework to ensure long term sustainability of the national PA systemEn Juin 2014, Haïti a conçu et commencé la mise en œuvre initiale d'un cadre intégré opérationnel et financier pour assurer la viabilité à long terme du système national PA  | 1. Area (in ha) in protected areas and number of PA that are legally incorporated into the NPAS.Superficie (en ha) dans les zones protégées et le nombre d’AP qui sont légalement constituées dans le PAN.
 | There are 10 PA in Haiti, covering a total surface of 12,854 ha. Il ya 10 AP en Haïti, couvrant une surface totale de 12.854 ha. But none of them are legally incorporated to the NPAS, which is not officially implemented to date. Mais aucun d'entre eux sont légalement constituée pour les APM, qui n'est pas officiellement mis en œuvre à ce jour.  | At the End of Project, at least the 3 major PA are legally incorporated into the NPAS, covering 10,500 ha, ie 86% of surfaces covered by PA in Haiti. A la fin du projet, au moins les 3 grands PA sont légalement incorporée dans les APM, qui couvrent10.500 ha, soit 86% des surfaces couvertes par PA en Haïti.  | Project Midterm and Final Evaluations. Projet à mi-parcours et évaluation finale. NPAS Status. SNAP Status.  | The Government authorities support the implementation process of a financially sustainable PA system. Les autorités gouvernementales de soutenir le processus de mise en œuvre d'un système de sonorisation financièrement viable. Key stakeholders effectively increase their capacities and employ these for improved management of the PA System.Les principaux intervenants augmenter efficacement leurs capacités et d'employer ces pour une meilleure gestion du système de sonorisation. The NPAS continues to monitor the management effectiveness of the PAS through a periodic application of the METT. Les APM continuent de surveiller l'efficacité de la gestion du système de notation par une application périodique de la Mett. Other relevant PA related projects (IDB-GEF, Seguin Foundation, Spanish cooperation, etc) are implemented successfully, and actions are appropriately coordinated. D'autres projets liés aux AP (BID-FEM, Fondation Seguin, la Coopération espagnole, etc.) sont mis en œuvre avec succès, et les actions sont bien coordonnées. Climate change does not undermine conservation of biodiversity within Haitian's PAs Le changement climatique ne porte pas atteinte à la conservation de la biodiversité dans les AP d’Haiti The range of revenue mechanisms proposed by the project are viable and are supported by GoH L'éventail des mécanismes de recettes proposées par le projet sont viables et sont soutenus par Goh Increases in threats affecting PAs due to economic, demographic or climate trends, or increases in productive sector activities L'augmentation des menaces qui pèsent sur les aires protégées des circonstances économiques, démographiques ou les tendances climatiques, ou d'augmentation des activités du secteur productif  |
| 1. Level of NPAS operational and management effectiveness, measured through the METTSNAP niveau de la gestion opérationnelle et l'efficacité, mesurée par l'intermédiaire du METT
 | The METT baseline for the 3 PAs was “Low” Le niveau de référence METT pour les 3 aires protégées était «faible» 1 1 (Foret des Pins: 33; Macaya: 32; la Visite: 32) (Less than 45 = Low) (Forêt des Pins: 33; Macaya: 32; la visite: 32) (moins de 45 = Faible)  | By end of Project: En fin de projet: METT scores for the 3 PA of reference will have moved to the medium METT category (45-54= Medium) METT scores pour les AP 3 de référence aura déménagé dans la catégorie moyenne METT (45-54 = Medium)  | Periodic application of the Management Efficiency Tracking Tool (METT) as per Project Work Plan. Périodique de l'application de l'outil de gestion le suivi plus efficaces (METT) selon Plan de Travail.  |
| 1. Increase in financial capacity of protected areas system in Haiti  as measured through improvement in the Total Average Score of the 3 components 2 of the UNDP Financial Scorecard as follows: Augmentation de la capacité financière du réseau de zones protégées en Haïti, tel que mesuré par l'amélioration de la note moyenne totale des 3 composantes 2 du tableau de bord financier du PNUD comme suit:
 | Total score 6/196 (3 %) Total Score 6 / 196 (3%) Score. Baseline Score. Baseline Comp. Comp. 1 1 6/78 (3.8%) 6 / 78 (3,8%) Comp. Comp. 2 2 0/61 (0%) 0 / 61 (0%) Comp. Comp. 3 3 1/57 (0%) 1 / 57 (0%)  | Total score 155/196 (79%) Total score 155/196 (79%) Score. Score. Baseline Baseline Comp. Comp. 1 1 63/78 (80%) 63/78 (80%) Comp. Comp. 2 2 46/61 (75%) 46/61 (75%) Comp. Comp. 3 3 46/57 (80%) 46/57 (80%)  | UNDP Financial Scorecard Financier du PNUD Scorecard  |
| 1. Reduction in gap between available funding and levels needed for management to meet established standards for NPAS and its PAs Réduction de l'écart entre le financement disponible et les niveaux nécessaires à la gestion pour répondre aux normes établies pour SNAP et ses aires protégées
 |

|  |  |
| --- | --- |
| Annual needs (a) Besoins annuels (a)  | 1,750,000 1.750.000  |
| Annual income Revenu annuel  |
| Government recurrent budget Gouvernement budget de fonctionnement  | 40,000 40.000  |
| PA income revenu des AP | 180,000 180.000  |
| Others sources D'autres sources  | 50,000 50.000  |
| Total (b) Total (b)  | 270,000 270.000  |
| Executed amount Montant exécuté  | 270,000 270.000  |
| Gap (ab) Gap (ab)  | 1,480,000 1.480.000  |
| % ([(ab)/a] x 100) % ([(AB) / A] x 100)  | 84 84  |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| Annual needs (a) Besoins annuels (a)  | 4,250,000 4.250.000 (optimum) (optimum)  |
| Annual income Revenu annuel  |
| Government recurrent budget Gouvernement budget de fonctionnement  | 1,062,500 1.062.500  |
| PA income PA revenu  | 1,275,000 1.275.000  |
| Others sources D'autres sources  | 1,275,000 1.275.000  |
| Total (b) Total (b)  | 3,612,500 3.612.500  |
| Executed amount Montant exécuté  | 2,890,000 2.890.000  |
| Gap between needs and executed amount (ab) Écart entre les besoins et le montant exécuté (ab)  | 1,360,000 1.360.000  |
| Financial gap as % of total needs([(ab)/a] x 100) Des écarts financiers en% du total des besoins ([(AB) / A] x 100)  | 32 32  |

 | Project reports; NPAS documents; Les rapports de projet, les documents SNAP; * financial information system Système d'information financière
 |
| Outcome 1: Improved PA governance system, backed by policies, regulations and competent institutions, enables more cost efficient use of funds available for PA management.Résultat 1: Amélioration du système de gouvernance desAP, soutenu par les politiques, réglementations et institutions compétentes, permet une utilisation plus rentable des fonds disponibles pour la gestion des AP.  | 1. Degree of adoption/enforcement of a National PA System Policy, which 1) defines the NPAS and the ANAP; 2) clarifies the roles and responsibilities of the Ministries of Environment and Agriculture and their dependencies, 3) involves local governments and actors. Degré d'adoption / mise en œuvre d'une politique du Système national d’PA, qui 1) définit les APM et l'ANAP, 2) précise les rôles et les responsabilités des ministères de l'Environnement et de l'agriculture et leurs dépendances, 3) implique les gouvernements locaux et des acteurs.
 | Currently, there is no official definition of the NPAS, and the ANAP is neither defined nor implemented. Actuellement, il n'existe pas de définition officielle de la SNAP, et l'ANAP n'est pas défini ni mis en œuvre. The legal and institutional frameworks are not enforced. Les cadres juridiques et institutionnels ne sont pas appliquées.  | By year 2, a NPAS policy has been prepared Par année 2, une politique SNAP a été préparé By Year 3, the policy is approved; Par année 3, la politique est approuvée; By Year 4, the policy is in force. En 4 e année, la politique est en vigueur.  | Official gazette, Official gazette, Project reports Rapports de projet  | Institutions and individuals successfully apply new skills. Institutions et des individus appliquent avec succès de nouvelles compétences. Instability of personnel in the NPAS or key partner institutions L'instabilité du personnel dans les APM ou les institutions partenaires clés New revenue mechanisms are successful thus increasing the impact of the application of new skills Mécanismes nouveaux revenus sont efficaces augmentant ainsi l'impact de l'application de nouvelles compétences Project Executive Board plays an effective role in oversight, guidance and institutional support for the Financing Plan development. Projet du Conseil exécutif joue un rôle efficace dans la surveillance, l'orientation et l'appui institutionnel à l'élaboration du plan de financement. All involved institutions support effectively and contribute to the implementation of the ANAP. Tous les établissements concernés de soutenir efficacement et de contribuer à la mise en œuvre de l'ANAP. Existing training institutes are committed to building new training capacities Instituts de formation existants se sont engagés à renforcer les capacités de formation de nouveaux  |
| 1. Strengthened Governance frameworks for sustainable PA financing, as measured by increased scores in following 9 elements 3 of Component 1 of UNDP Financial scorecard Renforcement de la gouvernance des cadres pour le financement durable des AP, telle que mesurée par les scores ont augmenté dans 9 éléments suivants 3 du volet 1 du tableau de bord financier du PNUD
 | Comp 1 Baseline / Max Comp 1 Base / Max Element 1 Élément 1 1/6 1 / 6 Element 2 Élément 2 0/9 0 / 9 Element 3 Élément 3 1/9 1 / 9 Element 4 Élément 4 0/12 0 / 12 Element 5 Élément 5 1/13 1 / 13 Element 6 Élément 6 2/6 2 / 6 Element 7 Élément 7 0/6 0 / 6 Element 8 Élément 8 1/3 1 / 3 Element 9 Elément 9 0/15 0 / 15 TotalTotal Total 6/78 6 / 78 6/78 6 / 78  | Comp 1 Baseline / Max Comp 1 Base / Max Element 1 Élément 1 6 / 6 6 / 6 Element 2 Élément 2 6 / 9 6 / 9 Element 3 Élément 3 6 / 9 6 / 9 Element 4 Élément 4 9 / 12 9 / 12 Element 5 Élément 5 11 / 13 11 / 13 Element 6 Élément 6 6 / 6 6 / 6 Element 7 Élément 7 4 / 6 4 / 6 Element 8 Elément 8 3 / 3 3 / 3 Element 9 Elément 9 12 / 15 12 / 15 Total Total 63 / 78 63 / 78  | UNDP Financial Scorecard applied at mid-term evaluation, terminal evaluation and project reports Financier du PNUD Marqueur appliqué à l'évaluation à mi-parcours, l'évaluation terminale et rapports de projet  |
| 1. Strengthened business planning and other tools for cost-effective management as measured by an increased score in the following 5 elements 4 of Component 2 of UNDP Financial scorecard (Business planning and other tools for cost-effective management): Planification des activités Renforcement et d'autres outils pour une gestion rentable tel que mesuré par un score augmenté au cours des 5 éléments suivants 4 de la composante 2 du PNUD tableau de bord financier (planification des affaires et d'autres outils pour une gestion rentable):
 | Comp 2 Comp 2 Baseline / Max Baseline / Max Element 1 Élément 1 0/18 0 / 18 Element 2 Élément 2 0/12 0 / 12 Element 3 Élément 3 0/12 0 / 12 Element 4 Élément 4 0/4 0 / 4 Element 5 Élément 5 0/15 0 / 15 Total Total 0/61 0 / 61  | Comp 2 Comp 2 Baseline / Max Base / Max Element 1 Élément 1 13/18 13/18 Element 2 Élément 2 9/12 9 / 12 Element 3 Élément 3 9/12 9 / 12 Element 4 Élément 4 3/4 3 / 4 Element 5 Élément 5 12/15 12/15 Total Total 46/61 46/61  | * UNDP Financial Scorecard applied at mid-term evaluation, terminal evaluation and project reports Financier du PNUD Score appliquée à l'évaluation à mi-parcours, l'évaluation terminale et rapports de projet
* …
 |
| 1. % of Protected Areas within NPAS with Management Plans, based on NPAS management plans standards % Des aires protégées au sein SNAP avec les plans de gestion basés sur la gestion des plans SNAP normes
 | 0 % (NPAS management plans standards have not been defined yet). 0% (SNAP plans de gestion des normes n'ont pas été encore défini).  | 100% of all PA units within NPAS (3) 100% de toutes les unités PA sein SNAP (3)  | PA Management Plans plans de gestion de PA  |
| 1. % of PA management costs requirements met through a combination of Government (including local governments) and donor funding % Des coûts de gestion des aires protégées les prescriptions remplies par une combinaison de gouvernement (y compris les gouvernements locaux) et le financement des donateurs
 | NA NA  | At the end of the project, 85 % of the managements costs are met through a combination of Government (including local governments) and donor funding À la fin du projet, 85% des frais de gestions sont satisfaits par la combinaison de gouvernement (y compris les gouvernements locaux) et le financement des donateurs  | Mid-term evaluation, terminal evaluation and project reports Evaluation à mi-parcours, évaluation terminale et rapports de projet  |  |
| Output 1.1. Financial management strategy and financial business plan for the national PA system Produit 1.1. Financier stratégie de gestion et le business plan financier pour le système national de PA Output 1.2. Tools and methodologies for enhanced operational standards, planning, management and investment across PA management units. Produit 1.2. Des outils et des méthodes pour renforcer les normes opérationnelles, la planification, la gestion et les investissements à travers des unités de gestion PA. Output 1.3. Institutional development strategies and plan of staffing and staff development for ANAP, NPAS and other key institutional stakeholders. Output 1.3. Stratégies de développement institutionnel et le plan d'effectifs et de perfectionnement du personnel de l'ANAP, SNAP et les autres principales parties prenantes institutionnelles.Output 1.4. Framework for institutional and agency support to promote employment opportunities in buffer zones Sortie 1.4. Cadre institutionnel et d'appui des organisations pour promouvoir les possibilités d'emploi dans les zones tampons Output 1.5. Models for harmonized management and business plans for individual PAs Sortie 1.5. Modèles pour harmoniser la gestion et les plans d'entreprise pour les aires protégées individuelles Output 1.6. PA practitioners with capacities for cost effective management (accounting, reporting; revenue capture and threat management techniques). 1.6 Sortie. PA praticiens avec des capacités de gestion efficace des coûts (comptabilité, établissement de rapports; saisie des recettes et des techniques de gestion des menaces). Output 1.7  Establishment of new PAs to contribute to the financial sustainability of the NPAS 1,7 production de l'établissement de nouvelles aires protégées de contribuer à la viabilité financière du SNAP  |
| Outcome 2: Promoted partnerships increases the social, ecological and financial sustainability of PAs Résultat 2: les partenariats Promu augmente la durabilité sociale, écologique et financière des aires protégées  | 1. Number of PA managed under co-management agreements, between municipalities and PA operators Nombre d’AP gérés dans le cadre des accords de cogestion, entre les municipalités et les opérateurs d’AP
 | 0 at the beginning of the project 0 au début du projet  | At least 3 major PA are co-managed at the end of the project, covering 10,400 ha (81% of PA estate). Au moins 3 grands PA sont cogérés, à la fin du projet, qui couvre 10.400 ha (81% de la succession des AP).  | Annual project reports, mid-term and terminal evaluations Rapports annuels des projets, à mi-parcours et évaluation finale  | There is an enabling environment for reforming the legal framework in order to permit collaborative management of PA, through alliances and consortium organized around the long-term management of PA. Il existe un environnement favorable à la réforme du cadre juridique afin de permettre la gestion collaborative de PA, à travers des alliances et des consortiums organisés autour de la gestion à long terme des AP. Acceptance and support of political authorities for collaborative PA management relationships. L'acceptation et le soutien des autorités politiques pour la gestion des relations de collaboration PA. Collaborative PA management relationships between PAS and social stakeholders are established and maintained. Des relations de collaboration entre le Pas de gestion des AP et des intervenants sociaux sont établies et maintenues. Willingness of social actors and institutions to participate in and share PA management responsibilities. Volonté des acteurs sociaux et institutions à participer et à partager les responsabilités de gestion des AP.  |
| 1. Development of a model for public-private concession agreements (including local actors) for provision of non-essential services and degree of its up-scaling throughout the whole PA system in priority areas for biodiversity conservation. Développement d'un modèle pour les accords de concession public-privé (y compris les acteurs locaux) pour la fourniture de services non essentiels et le degré de sa mise à l'échelle dans tout le système d’AP dans des domaines prioritaires pour la conservation de la biodiversité.
 | No pilot experiences of joint work with local stakeholders for the operation of Non-essential Services and PA management; Aucune expérience pilote de travail conjoint avec les intervenants locaux pour l'exploitation de services non essentiels et gestion des aires protégées;  | By Year 3, a model generated based on 1 initial pilot demonstration; Par année 3, un modèle généré basé sur 1 pilote de démonstration initiale; By Year 5, the model is replicated through 2 new Agreements in PAs in other Conservation Areas; En 5ème année, le modèle est reproduit à 2 nouveaux accords dans les aires protégées dans d'autres zones de conservation; The model is fully incorporated into official NPAS policies by End of Project. Le modèle est entièrement intégré dans les politiques officielles SNAP la fin du projet.  | Annual project reports, mid-term and terminal evaluations Rapports annuels des projets, à mi-parcours et évaluation finale  |
| 1. Number of local management committees implemented Nombre de comités locaux de gestion mis en œuvre
 | None at the beginning of the project. Aucune au début du projet.  | At least 3 local management committees implemented by the end of the project. Au moins 3 comités locaux de gestion mis en œuvre par la fin du projet.  | Annual project reports, mid-term and terminal evaluations Rapports annuels des projets, à mi-parcours et évaluation finale  |
| Outputs 2.1. Local development plans which incorporate PA buffer zone management strategies Sorties 2.1. Plans de développement local qui intègre des stratégies de gestion PA zone tampon Outputs 2.2. PA permanent working groups with productive sector associations. Sorties 2.2. Groupes de travail permanents d’AP avec les associations du secteur productif. Outputs 2.3. Academic and research programs which promote efficient long term sustainability of PA systems Sorties 2.3. Académiques et de programmes de recherche efficaces qui favorisent la viabilité à long terme des systèmes de sonorisation Outputs 2.4. Control and oversight plan for PAs with local participation. Sorties 2.4. Contrôle et plan de surveillance pour les aires protégées avec une participation locale. Outputs 2.5. Sorties 2.5. Capacity building programs for co-management of PAs particularly targeting “the local management committees” Le renforcement des capacités des programmes de cogestion des aires protégées en ciblant plus particulièrement "les Comités locaux de gestion"  |
| Outcome 3: Diversified PA income sources increase income and reduce vulnerability to funding fluctuations Résultat 3: Diversification des sources de revenu PA augmenter les revenus et réduire la vulnérabilité aux fluctuations du financement  | % of PA budgets nationally coming from sources other than Government recurrent budget PA% des budgets à venir au niveau national à partir de sources autres que le budget récurrent du gouvernement  | 85.2% 85,2% (in 2009, us$ 40,000 come from the government, and us$ 230,000 from other sources. But the NPAS is not operational, and the funds are dedicated only to PA units) (en 2009, nous 40,000 $ proviennent du gouvernement, et nous 230.000 dollars provenant d'autres sources. Mais les APM n'est pas opérationnel, et les fonds sont consacrés exclusivement aux unités PA)  | By the end of the project, 50%  of PA budgets nationally coming from sources other than Government recurrent budget À la fin du projet, 50% des budgets d’AP à venir au niveau national à partir de sources autres que le budget récurrent du gouvernement  | Annual project reports, Rapports annuels des projets, PA Financial reports PA Rapports financiers mid-term and terminal evaluations mi-parcours et administration des évaluations  | The GoH continues to show at interest and support for legal reforms to allow for new funding mechanisms for PA management Le GOH continue de faire apparaître à l'intérêt et l'appui aux réformes juridiques pour permettre nouveaux mécanismes de financement pour la gestion des PA The structure of the Ministry of Environment under the current administration is consistent and compatible with a greater degree of financial autonomy of the NPAS. La structure du ministère de l'Environnement sous l'administration actuelle est cohérente et compatible avec un plus grand degré d'autonomie financière de la PAN. Willingness of all stakeholders and institutions to participate in, share PA management responsibilities, and contribute to NPAS and PAs financial sustainability. Volonté de tous les acteurs et les institutions de participer et de responsabilités la gestion des titres d'AP et de contribuer à SNAP et viabilité financière des AP. New revenue mechanisms are successful thus increasing the impact of the application of new skills Mécanismes nouveaux revenus sont efficaces augmentant ainsi l'impact de l'application de nouvelles compétences  |
| % of essential recurrent costs of 3 major PAs are covered by Government, alternative income sources and PAs' own revenue generation mechanisms % Des coûts essentiels récurrent de 3 pas majeurs sont couverts par le gouvernement, les sources de revenus alternatifs et les AP "propres mécanismes de génération de revenus  | ND ND Annual needs not defined. Les besoins annuels non défini. Annual income 2008 (us$) Revenu annuel 2008 (US $) Foret des Pins: Forêt des Pins:   nd ND Macaya: Macaya:   120,000 120.000 La Visite : La Visite:   150,000 150.000  | At least 80% Au moins 80%  | Annual project reports, Rapports annuels des projets, Project evaluations Évaluations des projets  |
| Diversification of revenue generation and mobilization of the NPAS and 3 major PAs in Haiti  as measured through improvement in the detailed scores of the 7 elements 5 of the component #3 (Tools and systems for revenue generation and mobilization ) of the UNDP Financial Scorecard as follows Diversification des sources de revenus et de mobilisation de la PNA et 3 pas important en Haïti, mesurée par l'amélioration des scores détaillés des 7 éléments 5 de l'élément N ° 3 (outils et systèmes pour la génération de revenus et de la mobilisation) du tableau de bord financier du PNUD comme suit  | Comp 3 Baseline / Max Comp 3 Baseline / Max Element 1 Élément 1 0/9 0 / 9 Element 2 Élément 2 1/15 1 / 15 Element 3 Élément 3 0/3 0 / 3 Element 4 Élément 4 0/3 0 / 3 Element 5 Élément 5 0/12 0 / 12 Element 6 Élément 6 0/12 0 / 12 Element 7 Élément 7 0/3 0 / 3 Total Total 1/57 1 / 57  | Comp 3 Baseline / Max Comp 3 Baseline / Max Element 1 Élément 1 7/9 7 / 9 Element 2 Élément 2 12 /15 12 / 15 Element 3 Élément 3 3/3 3 / 3 Element 4 Élément 4 3/3 3 / 3 Element 5 Élément 5 9/12 9 / 12 Element 6 Élément 6 9/12 9 / 12 Element 7 Élément 7 3/3 3 / 3 Total Total 46/57 46/57  | UNDP Financial Scorecard applied at mid-term evaluation, terminal evaluation and project reports Financier du PNUD Marqueur appliqué à l'évaluation à mi-parcours, l'évaluation terminale et rapports de projet  |
| Outputs 3.1. Sorties 3.1.  Resource allocation strategy document based on economic evaluation of ecosystem services and risk mitigation potential of PA systems in Haiti Stratégie d'allocation des ressources document basé sur l'évaluation économique des services éco systémiques et le potentiel d'atténuation des risques de systèmes d'AP en Haïti Outputs 3.2. Financial and regulatory instruments for capturing revenue from tourism and other potential alternative income sources. Sorties 3.2. Financiers et les instruments réglementaires pour capturer des recettes du tourisme et d'autres sources potentielles de remplacement du revenu. Outputs 3.3. Guidelines & training programs to optimize development funds input to PA management Sorties 3.3. Lignes directrices et programmes de formation pour optimiser la contribution au fonds de développement de gestion PA Outputs 3.4. New investment commitments for PA co-management and buffer zone development Sorties 3.4. Engagements d'investissements nouveaux pour la coopération PA-gestion et développement de la zone tampon Outputs 3.5. Revenue generation schemes including fees in key pilot areas and ecosystem based adaptation Sorties 3.5. Régimes de production de recettes y compris les frais dans des zones pilotes en fonction des écosystèmes clés et l'adaptation Outputs 3.6. Long term cooperation framework for donor community including guidelines to optimize transfer of funds to PA management, strategies for long term investment plans and financial investment partnerships with key institutions and donor community Sorties 3.6. Coopération à long terme d'un cadre pour la communauté des donateurs, notamment des directives pour optimiser le transfert de fonds à gestion des aires protégées, les stratégies pour les plans d'investissement à long terme et des partenariats d'investissement avec les principales institutions financières et les donateurs  |
|

Annexe A 2 : Indicateurs et cibles objectivement vérifiables et mesurables (SMART)

Objectively Verifiable Impact Indicators

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **OBJECTIFS****RÉSULTATS** | **INDICATEURS** | **CIBLES** | SPÉCIFIQUE | MESURABLE | RÉALISABLE | PERTINENT | FONCT-TEMPS |
| OBJECTIVE:OBJECTIF: By June 2014, Haiti  has designed and started initial implementation of an integrated operational and financial framework to ensure long term sustainability of the national PA systemEn Juin 2014, Haïti a conçu et commencé la mise en œuvre initiale d'un cadre intégré opérationnel et financier pour assurer la viabilité à long terme du système national PA | Superficie (en ha) dans les zones protégées et le nombre d’AP qui sont légalement constituées dans le PAN. | A la fin du projet, au moins les 3 grands PA sont légalement incorporée dans les APM, qui couvrent 10.500 ha, soit 86% des surfaces couvertes par APs en Haïti. | X | X | NON | X | X |
|  | Niveau de SNAP de la gestion opérationnelle et l'efficacité, mesurée par l'intermédiaire du METT | En fin de projet: METT scores for the 3 PA of reference will have moved to the medium METT category (45-54= Medium) METT scores pour les AP 3 de référence aura déménagé dans la catégorie moyenne METT (45-54 = Medium) | X | X | NON | X | X |
|  | Augmentation de la capacité financière du réseau de zones protégées en Haïti, tel que mesuré par l'amélioration de la note moyenne totale des 3 composantes du tableau de bord financier du PNUD  | Total score 155/196 (79%) Score. Score.   Baseline Baseline Comp. Comp. 1 1   63/78 (80%) 63/78 (80%) Comp. Comp. 2 2   46/61 (75%) 46/61 (75%) Comp. Comp. 3 3   46/57 (80%) 46/57 (80%) | X | X | NON | X | X |
|  | Réduction de l'écart entre le financement disponible et les niveaux nécessaires à la gestion pour répondre aux normes établies pour SNAP et ses aires protégées | Besoins annuels (4.250.000 (optimum) (optimum) | X | X | NON | NON | X |
|  |  | Revenu annuel |  |  |  |  |  |
|  |  | Budget de fonctionnement du Gouvernement (1.062.500) | X | X | X | X | X |
|  |  | PA revenue (1.275.000) | X | X | NON | NON | X |
|  |  | D'autres sources (1.275.000) | X | X | X | X | X |
| Résultat 1: Amélioration du système de gouvernance des AP, soutenu par les politiques, réglementations et institutions compétentes, permet une utilisation plus rentable des fonds disponibles pour la gestion des AP. | Degré d'adoption / mise en œuvre d'une politique du Système national d’AP, qui 1) définit les APM et l'ANAP, 2) précise les rôles et les responsabilités des ministères de l'Environnement et de l'agriculture et leurs dépendances, 3) implique les gouvernements locaux et des acteurs. | By year 2, a NPAS policy has been prepared Par année 2, une politique SNAP a été préparé By Year 3, the policy is approved; Par année 3, la politique est approuvée; By Year 4, the policy is in force. En 4 e année, la politique est en vigueur. | X | X | NON | X | X |
|  | Renforcement de la gouvernance des cadres pour le financement durable des AP, telle que mesurée par les scores ont augmenté dans 9 éléments suivants 3 du volet 1 du tableau de bord financier du PNUD | Comp 1 Base / Max Element 1 Élément 1   6 / 6 6 / 6 Element 2 Élément 2   6 / 9 6 / 9 Element 3 Élément 3   6 / 9 6 / 9 Element 4 Élément 4   9 / 12 9 / 12 Element 5 Élément 5   11 / 13 11 / 13 Element 6 Élément 6   6 / 6 6 / 6 Element 7 Élément 7   4 / 6 4 / 6 Element 8 Elément 8   3 / 3 3 / 3 Element 9 Elément 9   12 / 15 12 / 15 Total Total   63 / 78 63 / 78 | X | X | NON | X | X |
|  | Planification des activités Renforcement et d'autres outils pour une gestion rentable tel que mesuré par un score augmenté au cours des 5 éléments suivants de la composante 2 du PNUD tableau de bord financier (planification des affaires et d'autres outils pour une gestion rentable): | Comp 2   Baseline / Max Base / Max Element 1 Élément 1   13/18 13/18 Element 2 Élément 2   9/12 9 / 12 Element 3 Élément 3   9/12 9 / 12 Element 4 Élément 4   3/4 3 / 4 Element 5 Élément 5   12/15 12/15 Total Total   46/61 46/61 | X | X | NON | X | X |
|  | % Des aires protégées au sein SNAP avec les plans de gestion basés sur la gestion des plans SNAP | 100% de toutes les unités APs au sein du SNAP (3) | X | X | NON | NON | X |
|  | % Des coûts de gestion des aires protégées les prescriptions remplies par une combinaison de gouvernement (y compris les gouvernements locaux) et le financement des donateurs | À la fin du projet, 85% des frais de gestions sont satisfaits par la combinaison de gouvernement (y compris les gouvernements locaux) et le financement des donateurs | X | X | NON | X | X |
| Résultat 2: les partenariats Promu augmente la durabilité sociale, écologique et financière des aires protégées |  | Au moins 3 grands PA sont cogérés, à la fin du projet, qui couvre 10.400 ha (81% de la succession des AP). | X | X | X | X | X |
|  |  | By Year 3, a model generated based on 1 initial pilot demonstration; Par année 3, un modèle généré basé sur 1 pilote de démonstration initiale; By Year 5, the model is replicated through 2 new Agreements in PAs in other Conservation Areas; En 5ème année, le modèle est reproduit à 2 nouveaux accords dans les aires protégées dans d'autres zones de conservation; The model is fully incorporated into official NPAS policies by End of Project. Le modèle est entièrement intégré dans les politiques officielles SNAP la fin du projet. | X | X | X | X | X |
|  |  | Au moins 3 comités locaux de gestion mis en œuvre par la fin du projet. | X | X | X | X | X |
| Résultat 3: Diversification des sources de revenu PA augmenter les revenus et réduire la vulnérabilité aux fluctuations du financement |  | À la fin du projet, 50% des budgets d’AP à venir au niveau national à partir de sources autres que le budget récurrent du gouvernement | X | X | NON | X | X |
|  |  | Au moins 80% | X | X | NON | X | X |
|  |  | Comp 3 Baseline / Max Element 1 Élément 1   7/9 7 / 9 Element 2 Élément 2   12 /15 12 / 15 Element 3 Élément 3   3/3 3 / 3 Element 4 Élément 4   3/3 3 / 3 Element 5 Élément 5   9/12 9 / 12 Element 6 Élément 6   9/12 9 / 12 Element 7 Élément 7   3/3 3 / 3 Total Total   46/57 46/57 | X | X | NON | NON | X |

AnnexE B: Liste des Documents pour revision par l’evaluateur

* Project Document (ProDoc),
* Inception Workshop Report,
* Financial reports and actual co-finance contributions
* Annual Work Plans, Procurement Plans
* Annual Project Report (APR)/Project Implementation Report (PIR),
* Rapport de l’Examen à Mi-Parcours
* project budget revisions,
* progress reports, field visit reports,
* Approved Project Extension Requests
* audit reports,
* GEF focal area tracking tools,
* Technical reports, knowledge products, communications material, if available
* Steering Committee Meeting minutes,
* Government of Haiti national development strategy and legal documents (Plan Stratégique de Développement d’Haiti, PSDH),
* UNDP Haiti strategic documents (UNDAF, ISF, CPD, CPAP, Results Oriented Annual Report ROAR),
* GEF strategic documents,
* Projects outputs (studies, surveys, investigations, frameworks developed and presidential orders) and communication documents,
* UNDP Guidance for Conducting Terminal Evaluations of UNDP-supported, GEF-financed Projects,
* UNDP Standards, Norms and Code of conduct for evaluation,
* Any other materials that the evaluator considers useful for this evidence-based assessment.

Annex C: Evaluation Questions

| **Evaluative Criteria Questions** | **Indicators** | **Sources** | **Methodology** |
| --- | --- | --- | --- |
| Relevance: How does the project relate to the main objectives of the GEF focal area, and to the environment and development priorities at the local, regional and national levels?  |
|  | * How will the project activities, outputs and outcomes participate in the GEF-4 focal area strategy of:
* -Achieve biodiversity conservation in protected areas,
* Catalyze sustainability of protected area systems,
* Achieve sustainable financing of protected areas system at national level
* And especially, :

a) appropriate policies and laws to allow protected areas to manage the entire revenue stream from generation of income to investment,b) business plans that include multiple funding sources and have a long-term perspective that matches expenditure to revenue,c) agencies responsible for managing protected areas with sufficient capacity to manage protected areas based on sound principles of business planning as well as conservation biology principles,d) full recognition of the support to protected area conservation and management made by communities living in and near protected areas. | * Indicators in the Project Logical Framework
* Outputs and outcomes described in the ProDoc
 | * GEF strategic documents
* UNDP strategic documents
* Haiti national development plan
* Project Document
* Reports
* Team and key stakeholders
 | * Documents analysis
* Interviews
* Field visits
 |
|  | * How will the project participate in achieving the national development strategy?
* Regarding the Haitian land planning reorganization program, to which program and sub-program will the project participate?
 |
|  | * How will the project participate in achieving UNDP Haiti strategic objectives describe in UNDP strategic documents?
 |
| Effectiveness: To what extent have the expected outcomes and objectives of the project been achieved? |
|  | * Did the project implement the planned activities for the past period?
* Were expected outcomes and objectives for the past period achieved?
* What progress toward the planned outcomes has been made?
 | * Indicators in the Project Logical Framework
 | * Project Document
* Reports
* Team and key stakeholders
 | * Documents analysis
* Interviews
 |
|  | * How were the risks managed?
* How efficient were the strategies developed to mitigate them?
 | * Quality and completeness of the risks and assumptions identified in the ProDoc? Quality of the mitigation measures described in the ProDoc?
 | * Project Document
* Reports
* Team and key stakeholders
 | * Documents analysis
* Interviews
 |

|  |
| --- |
| Efficiency: Was the project implemented efficiently, in-line with international and national norms and standards? |
|  | * Were the logical framework and the work plans followed and used as an implementation tool?
 | * Availability and quality of the narrative and financial reports
* Consistency of the reports and respect of the deadlines
* Discrepancy between planed budget and actual expenditures
* Comparison between planed co-financing and actual
* Quality and consistency of the data entered in the Integrated Work Plan and in Atlas
* Quantity and quality of changes made between the ProDoc and the actual implementation
 | * Project documents, reports (including administrative and financial documents)
* Team
* UNDP
 | * Documents analysis
* Interviews
 |
|  | * Were the financial and administrative procedures followed to implement the project and produce the accurate financial and administrative data on time?
 |
|  | * Were the reporting and monitoring procedures followed? Were the correct and complete reports produced within the deadlines?
* Were the funds available and disbursed as planned?
* Were the co-financing and in kind contributions as planned?
* Were financial resources efficiently used? Could it have been improved? How?
* Were the procurement processes done following procedures and contributing to an efficient use of the project resources?
* Was the use of the "Result based management" method efficient?
* How was adaptive management used?
 |
|  Sustainability: To what extent are there financial, institutional, social-economic, and/or environmental risks to sustaining long-term project results? |
|  | * Are issues of sustainability integrated in the project design?
* Are they adequately addressed?
* Have they evolved since the project design? Was the implementation design adapted consequently?
 | * Project sustainability strategy and actions : availability, adequacy and completion
* involvement, actions taken by the key stakeholders especially the implementing partner Ministry
* Changes in the institutional, financial and socioeconomic context
 | * Project documents, reports (including administrative and financial documents)
* Team
* UNDP
* Key stakeholders
 | * Documents analysis
* Interviews
 |
|  | * Have new risks to sustainability arisen? Were they mitigation measures implemented? were the sustainability plan adapted
* Are the main stakeholders willing and able to use, enforce, follow the project outputs (tools, laws, recommendations) after its completion?
 |
|  | * Is there a political will to continue the projects activities?

What are the main issues and difficulties that can affect the project's outcomes sustainability? Have they been addressed?* How can the project's outcomes sustainability be improved?
* Is there an exit strategy in place? What is the project’s sustainability plan?
 |
| **Impact: Are there indications that the project has contributed to, or enabled progress toward, reduced environmental stress and/or improved ecological status?**  |
|  |  |  |  |  |

Annex D: Rating Scales

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Ratings for Outcomes, Effectiveness, Efficiency, M&E, I&E Execution*** | ***Sustainability ratings:***  | ***Relevance ratings*** |
| 6: Highly Satisfactory (HS): no shortcomings 5: Satisfactory (S): minor shortcomings4: Moderately Satisfactory (MS)3. Moderately Unsatisfactory (MU): significant shortcomings2. Unsatisfactory (U): major problems1. Highly Unsatisfactory (HU): severe problems | 4. Likely (L): negligible risks to sustainability | 2. Relevant (R) |
| 3. Moderately Likely (ML):moderate risks | 1.. Not relevant (NR) |
| 2. Moderately Unlikely (MU): significant risks1. Unlikely (U): severe risks | ***Impact Ratings:***3. Significant (S)2. Minimal (M)1. Negligible (N) |
| *Additional ratings where relevant:*Not Applicable (N/A) Unable to Assess (U/A |

**Annex E: Evaluation Consultant Code of Conduct and Agreement Form**

**Evaluators:**

1. Must present information that is complete and fair in its assessment of strengths and weaknesses so that decisions or actions taken are well founded.
2. Must disclose the full set of evaluation findings along with information on their limitations and have this accessible to all affected by the evaluation with expressed legal rights to receive results.
3. Should protect the anonymity and confidentiality of individual informants. They should provide maximum notice, minimize demands on time, and respect people’s right not to engage. Evaluators must respect people’s right to provide information in confidence, and must ensure that sensitive information cannot be traced to its source. Evaluators are not expected to evaluate individuals, and must balance an evaluation of management functions with this general principle.
4. Sometimes uncover evidence of wrongdoing while conducting evaluations. Such cases must be reported discreetly to the appropriate investigative body. Evaluators should consult with other relevant oversight entities when there is any doubt about if and how issues should be reported.
5. Should be sensitive to beliefs, manners and customs and act with integrity and honesty in their relations with all stakeholders. In line with the UN Universal Declaration of Human Rights, evaluators must be sensitive to and address issues of discrimination and gender equality. They should avoid offending the dignity and self-respect of those persons with whom they come in contact in the course of the evaluation. Knowing that evaluation might negatively affect the interests of some stakeholders, evaluators should conduct the evaluation and communicate its purpose and results in a way that clearly respects the stakeholders ‘dignity and self-worth.
6. Are responsible for their performance and their product(s). They are responsible for the clear, accurate and fair written and/or oral presentation of study imitations, findings and recommendations.
7. Should reflect sound accounting procedures and be prudent in using the resources of the evaluation.

**Evaluation Consultant Agreement Form[[3]](#footnote-3)**

**Agreement to abide by the Code of Conduct for Evaluation in the UN System**

**Name of Consultant:** \_\_     \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Name of Consultancy Organization** (where relevant)**:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**I confirm that I have received and understood and will abide by the United Nations Code of Conduct for Evaluation.**

Signed at *place* on *date*

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Annex F: Evaluation Report Outline[[4]](#footnote-4)

|  |  |
| --- | --- |
| **i.** | Opening page:* Title of UNDP supported GEF financed project
* UNDP and GEF project ID#s.
* Evaluation time frame and date of evaluation report
* Region and countries included in the project
* GEF Operational Program/Strategic Program
* Implementing Partner and other project partners
* Evaluation team members
* Acknowledgements
 |
| **ii.** | Executive Summary* Project Summary Table
* Project Description (brief)
* Evaluation Rating Table
* Summary of conclusions, recommendations and lessons
 |
| **iii.** | Acronyms and Abbreviations(See: UNDP Editorial Manual[[5]](#footnote-5)) |
| **1.** | Introduction* Purpose of the evaluation
* Scope & Methodology
* Structure of the evaluation report
 |
| **2.** | Project description and development context* Project start and duration
* Problems that the project sought to address
* Immediate and development objectives of the project
* Baseline Indicators established
* Main stakeholders
* Expected Results
 |
| **3.** | Findings (In addition to a descriptive assessment, all criteria marked with (\*) must be rated[[6]](#footnote-6))  |
| **3.1** | Project Design / Formulation* Analysis of LFA/Results Framework (Project logic /strategy; Indicators)
* Assumptions and Risks
* Lessons from other relevant projects (e.g., same focal area) incorporated into project design
* Planned stakeholder participation
* Replication approach
* UNDP comparative advantage
* Linkages between project and other interventions within the sector
* Management arrangements
 |
| **3.2** | Project Implementation* Adaptive management (changes to the project design and project outputs during implementation)
* Partnership arrangements (with relevant stakeholders involved in the country/region)
* Feedback from M&E activities used for adaptive management
* Project Finance:
* Monitoring and evaluation: design at entry and implementation (\*)
* UNDP and Implementing Partner implementation / execution (\*) coordination, and operational issues
 |
| **3.3** | Project Results* Overall results (attainment of objectives) (\*)
* Relevance(\*)
* Effectiveness & Efficiency (\*)
* Country ownership
* Mainstreaming
* Sustainability (\*)
* Impact
 |
| **4.**  | Conclusions, Recommendations & Lessons* Corrective actions for the design, implementation, monitoring and evaluation of the project
* Actions to follow up or reinforce initial benefits from the project
* Proposals for future directions underlining main objectives
* Best and worst practices in addressing issues relating to relevance, performance and success
 |
| **5.**  | Annexes* ToR
* Itinerary
* List of persons interviewed
* Summary of field visits
* List of documents reviewed
* Evaluation Question Matrix
* Questionnaire used and summary of results
* Evaluation Consultant Agreement Form
 |

Annex G: Evaluation Report Clearance Form

*(to be completed by CO and UNDP GEF Technical Adviser based in the region and included in the final document)*

Evaluation Report Reviewed and Cleared by

UNDP Country Office

Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

UNDP GEF RTA

Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. *: Tehran Process, UNFF/FAO, 2000* [↑](#footnote-ref-1)
2. A useful tool for gauging progress to impact is the Review of Outcomes to Impacts (ROtI) method developed by the GEF Evaluation Office:  [ROTI Handbook 2009](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/M2_ROtI%20Handbook.pdf) @ http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/M2\_ROtI Handbook.pdf [↑](#footnote-ref-2)
3. www.unevaluation.org/unegcodeofconduct [↑](#footnote-ref-3)
4. The Report length should not exceed *40* pages in total (not including annexes). [↑](#footnote-ref-4)
5. UNDP Style Manual, Office of Communications, Partnerships Bureau, updated November 2008 [↑](#footnote-ref-5)
6. Using a six-point rating scale: 6: Highly Satisfactory, 5: Satisfactory, 4: Marginally Satisfactory, 3: Marginally Unsatisfactory, 2: Unsatisfactory and 1: Highly Unsatisfactory, see section 3.5, page 37 for ratings explanations. [↑](#footnote-ref-6)